

WORLD

Zeitschrift für Medizinethnologie • Journal of Medical Anthropology

hrsg. von/edited by: Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin e.V. – AGEM



**Kultur, Medizin und Psychologie im Dialog I
– Bilanzen im interdisziplinären Arbeitsfeld
Ethnologie & Medizin.
Beiträge zur 21. Fachkonferenz
Ethnomedizin 2008, Remscheid**

Zum Titelbild: Das Titelbild zeigt ein Exponat aus dem Essener Museum "Soul of Africa". Das im Ortsteil Essen-Rüttenscheid gelegene Privatmuseum von Henning Christoph besitzt unter Anderem speziell zur westafrikanischen Voodoo-Kultur vielfältige Exponate (Rüttenscheider Str. 36, 45128 Essen). Das Museum wurde während der 21. Fachkonferenz Ethnomedizin in Remscheid besucht. Die Abbildung wurde freundlicherweise zum Nachdruck zur Verfügung gestellt. www.soul-of-africa.com © by Soul of Africa e.V. mit freundlicher Unterstützung von www.shikra.de

To the title: The cover shows an exhibit from the private museum "Soul of Africa" in Essen-Rüttenscheid. This museum is specialized in voodoo culture from West Africa. An excursion to this fine museum was part of the Remscheid meeting.

Die nächsten Hefte / forthcoming issues:

Curare 32(2009)3+4: Themen: 30 Jahre Transkulturelle Psychiatrie in der *Curare*. // Beiträge zum 100. Geburtstag von Georges Devereux. (Themes: 30 years transcultural psychiatry in the Journal *Curare*; // Contributions on the 100 anniversary of Georges Devereux); Herausgegeben von / edited by U. KLUGE, E. SCHRÖDER & M. WIENCKE

Curare 33(2010)1+2: New Trends in Ethnobotany and Ethnopharmacology. Proceeding of the 6th European Colloquium of Ethnopharmacology / 20th conference "Ethnomedizin" / Medical Anthropology at Leipzig 8th to 10th November 2007, edited by EKKEHARD SCHRÖDER, RUTH KUTALEK, ANNETTE LEIBING *et al.*

Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin – AGEM, Herausgeber der

Curare, Zeitschrift für Medizinethnologie • Curare, Journal of Medical Anthropology (gegründet/founded 1978)

Die Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin (AGEM) hat als rechtsfähiger Verein ihren Sitz in Hamburg und ist eine Vereinigung von Wissenschaftlern und die Wissenschaft fördernden Personen und Einrichtungen, die ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke verfolgt. Sie bezweckt die Förderung der interdisziplinären Zusammenarbeit zwischen der Medizin einschließlich der Medizinhistorie, der Humanbiologie, Pharmakologie und Botanik und angrenzender Naturwissenschaften einerseits und den Kultur- und Gesellschaftswissenschaften andererseits, insbesondere der Ethnologie, Kulturanthropologie, Soziologie, Psychologie und Volkskunde mit dem Ziel, das Studium der Volksmedizin, aber auch der Humanökologie und Medizin-Soziologie zu intensivieren. Insbesondere soll sie als Herausgeber einer ethnomedizinischen Zeitschrift dieses Ziel fördern, sowie durch regelmäßige Fachtagungen und durch die Sammlung themenbezogenen Schrifttums die wissenschaftliche Diskussionsebene verbreitern. (Auszug der Satzung von 1970)



**Zeitschrift für Medizinethnologie
Journal of Medical Anthropology**



Herausgegeben im Auftrag der / Edited on behalf of:

Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin e.V. – AGEM
von Ekkehard Schröder, auch verantwortlich im Sinne des Presse-
rechtes V.i.S.d.P. / Editor-in-chief

Geschäftsadresse / office AGEM: AGEM-Curare
c/o E. Schröder, Spindelstr. 3, 14482 Potsdam, Germany
e-mail: ee.schroeder@t-online.de, Fax: +49-[0]331-704 46 82
www.agem-ethnomedizin.de

Herausgeberteam / Editorial Board Vol. 31(2008) - 35(2012):

Hans-Jörg Assion (Detmold) info@gpz-lippe.de // Ruth Kutalek
(Wien) ruth.kutalek@meduniwien.ac.at // Kristina Tiedje (Lyon)
kristina@tiedje.com // Anita Zahlen-Hingurance (Basel) azahlen@yahoo.de

Beirat / Advisory Board: John R. Baker (Moorpark, CA, USA) //
Michael Heinrich (London) // Mihály Hoppál (Budapest) // An-
nette Leibing (Montreal, CAN) // Armin Prinz (Wien) // Hannes
Stubbe (Köln)

Begründet von / Founding Editors: Beatrix Pfeleiderer (Ham-
burg) – Gerhard Rudnitzki (Heidelberg) – Wulf Schiefenhövel
(Adechs) – Ekkehard Schröder (Potsdam)

Ehrenbeirat / Honorary Editors: Hans-Jochen Diesfeld (Starn-
berg) – Horst H. Figge (Freiburg) – Dieter H. Frießem (Stuttgart)
– Wolfgang G. Jilek (Vancouver) – Guy Mazars (Strasbourg)

IMPRESSUM 32(2009)1+2

Verlag und Vertrieb / Publishing House:

VWB – Verlag für Wissenschaft und Bildung, Amand Aglaster
Postfach 11 03 68 • 10833 Berlin, Germany
Tel. +49-[0]30-251 04 15 • Fax: +49-[0]30-251 11 36
e-mail: info@vwb-verlag.com
<http://www.vwb-verlag.com>

Bezug / Supply:

Der Bezug der *Curare* ist im Mitgliedsbeitrag der Arbeitsgemein-
schaft Ethnomedizin (AGEM) enthalten. Einzelne Hefte können
beim VWB-Verlag bezogen werden // *Curare* is included in a
regular membership of AGEM. Single copies can be ordered at
VWB-Verlag.

Abonnementspreis / Subscription Rate:

Die jeweils gültigen Abonnementpreise finden Sie im Internet
unter // Valid subscription rates you can find at the internet under:
www.vwb-verlag.com/reihen/Periodika/curare.html

Copyright:

© VWB – Verlag für Wissenschaft und Bildung, Berlin 2009

ISSN 0344-8622

ISBN 978-3-86135-757-5

Die Artikel dieser Zeitschrift wurden einem Gutachterverfahren
unterzogen // This journal is peer reviewed.



Zeitschrift für Medizinethnologie
Journal of Medical Anthropology



hrsg. von/ed. by Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin (AGEM)

Inhalt / Contents
Vol. 32 (2009) 1+2
Doppelheft / Double Issue

**Kultur, Medizin und Psychologie im Dialog I:
Bilanzen im interdisziplinären Arbeitsfeld
Ethnologie & Medizin.**

Beiträge zur 21. Fachkonferenz Ethnomedizin 2008, Remscheid

Herausgeber / Editors:

MARKUS WIENCKE, ULRIKE KLUGE & EKKEHARD SCHRÖDER

ERNST E. BOESCH gewidmet

Editorial

MARKUS WIENCKE: Ethnologie und Psychologie im Dialog. Editorial 3

Allgemeine Perspektiven

REINER BÜCH: Erinnerung an die Konnotationsanalyse. Zur Methodik der Symbolischen Handlungstheorie und Kulturpsychologie von Ernst E. Boesch 10

BERND RIEKEN: Volkskunde und Psychologie. Gemeinsamkeiten und Unterschiede 18

HORST H. FIGGE: Erlebte Wirklichkeit, Krankheit und Krankheitsbewältigung. Ein Diskussionsbeitrag aus psychologischer Sicht zur 21. Fachkonferenz Ethnomedizin 23

Fallstudien

HELENE BASU: Contested Practices of Control: Psychiatric and Religious Mental Health Care in India 28

MARTIN DESCHAUER: Subjektivität in der Behandlung psychischer Krankheiten – Das Konzept des strategischen Synkretismus am Beispiel der Depressionstherapie 40

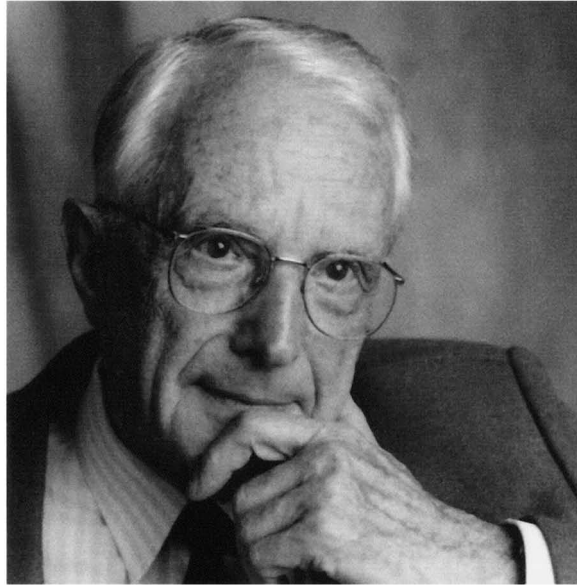
CARSTEN KLÖPFER: Coping-Prozesse bei HIV/Aids-Patienten aus der Perspektive westlicher und buddhistischer Psychologie 48

GUIDO SPRENGER: Die Pflege der Dissoziation. Die Ideologie der Moderne und die Schamanen der Rmeet, Laos	64
MARKUS WIENCKE: Kulturelle Vielfalt als Ressource bei Schizophrenie. Ein Beispiel aus einer interkulturellen Gemeindepsychiatrie für Mapuche in Chile.	78
EVA ZÖLLER: Die Bewältigung chronischer Schmerzen im biografischen und kulturellen Lebenszusammenhang – Eindrücke aus Deutschland, Thailand und Australien	84
Freie Beiträge im Zusammenhang mit der Tagung	
ARNE STEINFORTH: Whose Madness? Diverging Manifestations of Mental Illness in Dialogue	96
WOLFGANG KRAHL: Der Impact-Faktor – ein Instrument zur akademischen Hegemonie? Das Beispiel psychiatrischer Journale und die Auswirkungen auf Entwicklungsländer	106
ERNST EDUARD BOESCH: Die poetische Sicht [Reprint (Privatdruck 2008)]	113
Freier Beitrag	
BERND BRABEC DE MORI: Words Can Doom. Songs May Heal: Ethnomusicological and Indigenous Explanations of Song-Induced Transformative Processes in Western Amazonia	123
Berichte und Reports	
MANTON HIRST: Cape Town August 2007. Promoting Dialogue between Jungian Analysts and African Traditional Practitioners in South Africa – 145 // ASSIA MARIA HARWAZINSKI: Reproduktionsmedizin bei Muslimen: Religiöse und säkulare Ethiken im Widerstreit? Tagung am 20. Juni 2008 in Tübingen – 147	145
Buchbeprehungen / Book Reviews	
THEDA BORDE & DAVID MATTHIAS (Hg) 2008. Frauengesundheit, Migration und Kultur in einer globalisierten Gesellschaft. Frankfurt // OLIVER RAZUM, JÜRGEN BRECKENKAMP & PITT REITMAIER (Hg) 2008. Kindergesundheit in Entwicklungsländern. Frankfurt // ELS VAN DONGEN & RUTH KUTALEK (eds) 2007. Facing Distress. Distance and proximity in times of illness. Wien, Berlin // HELGA JOCKENHÖVEL-SCHIECKE 2008. Soziale Reproduktion in den Zeiten von AIDS. Waisen und ihre Familien im ländlichen Tansania. Berlin // KLAUS-DIETRICH STUMPF (2007). Glaubensheilungen in Geschichte und Gegenwart. Köln // SIBYLLE VAN DER WALT & CHRISTOPH MENKE (Hg) 2007. Die Unversehrtheit des Körpers. Geschichte und Theorie eines elementaren Menschenrechts. Frankfurt	150
Dokumentation Zeitschriften/Journals (EthnoScripts // Ethnologia Americana // Shaman)	157
Die Autorinnen und Autoren in Curare 32(2009)1+2	160
Zum Titelbild	U2
Impressum	U2
Hinweise für Autoren / Instructions for Authors	U3

Endredaktion: MARKUS WIENCKE & EKKEHARD SCHRÖDER
 Redaktionsschluss: 30.06.2009

Die Artikel in diesem Heft wurden einem Reviewprozess unterzogen / The articles of this issue are peer-reviewed

*Die Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin
widmet diese Curare-Ausgabe ihrem im 93. Lebensjahr stehendem Ehrenmitglied
ERNST EDUARD BOESCH aus St. Gallen,
dem bedeutenden Psychologen, Psychoanalytiker und Kulturtheoretiker*



It is the dilemma of psychology to deal as a natural science with an object that creates history. Indeed, the being whose perceptions, thoughts, and emotions we patiently study in time-consuming experiments, is at the same time the inventor of electricity and atom bombs, carrying the names of Mozart, Picasso, Einstein, Churchill, Hitler, Stalin, or Pol Pot; it is the one who inquires, nurses, builds, tortures, kills, and seduces. The real actions of the object of our studies, their profit or loss to society, occupies only a small place in psychological publications. It seems as if there were two kinds of human beings, the ones in the aseptic laboratories of psychologists, and the other ones with whom we live as partners, friends, or enemies.

—E. E. Boesch, 1971

Rückseite des Buches von WALTER J. LONNER & SUSANNA A. HAYES (eds) 2007. *Discovering Cultural Psychology. A Profile and Selected Readings of Ernest E. Boesch*. (A volume in "Advanced Studies in Cultural Psychology"). Charlotte, North Carolina: IAP, Information Age Publishing, 371 S. mit einer kompletten Liste der Veröffentlichungen Boeschs von 1942-2006.

Volkskunde und Psychologie. Gemeinsamkeiten und Unterschiede*

BERND RIEKEN

Zusammenfassung Als sich die Volkskunde in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts als akademische Disziplin zu konstituieren begann, war die psychologische Methode Teil ihres Selbstverständnisses. Seit der Abkehr von der traditionellen Ausrichtung des Faches Ende der 1960er Jahre und bedingt durch die „kulturelle Wende“ in den Geisteswissenschaften ist der Einfluss der Psychologie auf die Volkskunde geringer geworden. Ein wesentlicher Grund ist der vermeintliche oder tatsächliche Essentialismus psychologischer Strömungen gegenüber kulturrelativistischen Positionen in der modernen Volkskunde bzw. Europäischen Ethnologie. Es existieren daher nur relativ wenige Beiträge, welche aus psychologischem Wissen Nutzen für die volkscundliche Arbeit ziehen. Dabei gibt es wesentliche gemeinsame Interessen zwischen beiden Wissenschaften, nämlich den interpretierenden Blick auf das Alltägliche und vermeintlich Banale und damit verbunden, dass es vielfach Texte über das Alltagsleben sind, die zum Beispiel in der Erzählforschung und in der Psychoanalyse eine Deutung erfahren.

Schlagwörter Volkskunde – Kultur – Psychoanalyse – Individualpsychologie – Entwicklungspsychologie

Folklore and Psychology. What is Common, what is Different?

Abstract When folklore was established in the first half of 20th century as an academic study, psychology was an accepted method. Since the rejection of the traditional point of view at the end of the 1960th, conditioned by the “cultural turn”, the influence of psychology is reduced. An important reason is the supposed or real Essentialism of psychological currents in relation to cultural relativistic positions in the modern folklore or European Ethnology. From there only relatively few contributions, which draw from psychological knowledge use for the folklore, exist. But there are substantial common interests between both sciences, i.e. the interpreting view on the ordinary and allegedly banal one and with the fact connected that there is often texts about the everyday life, which experiences an interpretation for example in the telling research and in psychoanalysis.

Keywords Folklore – culture – psychoanalysis - individual psychology – development psychology

Historische Entwicklung

Als sich die Volkskunde in der Zwischenkriegszeit des vergangenen Jahrhunderts an den Universitäten zu etablieren begann, gehörten psychologische Fragestellungen völlig selbstverständlich zu ihren Methoden. Lily Weisser-Aall stellte in ihrer Monographie „Volkskunde und Psychologie“ kurz und bündig fest: „Die Volkskunde ist eine psychologische Wissenschaft“ (WEISSER-AALL 1937: 1). Und für ADOLF SPAMER war es vollkommen klar, dass diese Disziplin, obgleich historisch bzw. historisch-philologisch orientiert, „auf dem Gebiet des Seelischen nach den letzten Triebkräften sucht“ (SPAMER 1935: 83). Die Vorliebe der damaligen Volkskunde für psychologische Fragestellungen hat geschichtliche und politische Gründe. Historisch betrachtet, wurzelt sie unter anderem in der so genannten Völkerpsychologie, einer

Disziplin, welche sich im Laufe des 19. Jahrhunderts entwickelte und zwischen Völkerkunde, Volkskunde und Psychologie angesiedelt war. Dazu zählen Autoren wie Moritz Lazarus, Hajim Steinthal und Wilhelm Wundt (vgl. ECKARDT 1997; LAZARUS 2003), die zum Teil auch in der Volkskunde recht bekannt geworden sind. So hat Lazarus die „Zeitschrift für Völkerpsychologie“ ins Leben gerufen, welche seit 1891 „Zeitschrift des Vereins für Volkskunde“ hieß und heute als „Zeitschrift für Volkskunde“ das bedeutendste Fachorgan im deutschsprachigen Raum ist.

Was den politischen Aspekt betrifft, betritt man ein unerfreuliches Gebiet der Fachgeschichte, nämlich die Vereinnahmung durch den Nationalsozialismus. Während die heutigen Kulturwissenschaften ihr Hauptaugenmerk auf Fragen des historischen Wandels legen und vermeintliche Selbstverständlichkeiten zu relativieren trachten, hatte man in der ersten

* überarbeiteter Vortrag der 21. Fachkonferenz Ethnomedizin: Kultur, Medizin und Psychologie im Dialog: Bilanzen im interdisziplinären Dialog Ethnologie und Medizin, Remscheid 5.-7. Dezember 2008.

Hälfte des 20. Jahrhunderts ein weitaus statischeres Bild. Die Dynamisierungsprozesse der Industriegesellschaften abwehrend, schätzte man das vermeintlich Althergebrachte oder Ursprüngliche und war bestrebt, es als Kulturgut von möglichst langer Dauer zu erweisen (vgl. HENGARTNER 1999: 5-10). Eine solche Sichtweise hatte zwar noch nichts mit Nationalsozialismus zu tun, doch ließ sie sich für die völkische Ideologie instrumentalisieren, indem man sie mit dem Rassegedanken verknüpfte und so eine Brücke zwischen germanischem Altertum und Gegenwart schlug. Vorstellungen eines die Jahrhunderte überdauernden National- und Stammescharakters, der in Rasse und Lebensraum wurzelt, wurden von der Volkskunde zwischen 1933 und 1945 eifrig propagiert, und es fehlte nicht an Versuchen, unter Verzicht auf Quellenbelege eine direkte, kontinuierliche Linie von den Germanen zum Nationalsozialismus zu konstruieren (z.B. HÖFLER 1933). So wurde die Volkskunde zu einer rassistischen und volkerzieherischen Disziplin, die das Bild eines organisch gedachten Volkskörpers propagierte, der über Jahrtausende hinweg unverändert Bestand hatte (vgl. JEGGLE 2001: 61-67). Obwohl weit entfernt von rassistisch-organisistischen Vorstellungen, fügte sich die Psychologie in dieses statische Bild von Kultur insofern ein, als die Gegenwart ihr Maßstab ist und sie vornehmlich danach trachtet, allgemeine Aussagen über den Menschen zu machen.

Außerdem hat sie ein praktisches Anliegen, weil sie daran interessiert ist, durch Vermittlung psychologischen Wissens auf den Einzelnen und die Gesellschaft einzuwirken. Ähnlich wie die Medizin benötigt sie für die Praxis daher vermeintlich gesichertes Faktenwissen und zeigt wenig Interesse daran, sich durch historisch-relativierende Fragestellungen verunsichern zu lassen. Wer professionell tätig ist und Patienten heilen möchte, ist dann erfolgreich, wenn er von dem, was er tut, überzeugt ist. Das hat mit selbst erfüllenden Prophezeiungen im Sinne Paul Watzlawicks zu tun und beeinflusst auch den Patienten. Eine Haltung des „anything goes“ wäre in dem Fall nicht angebracht, würde den Patienten verunsichern und selbst radikale Konstruktivisten verunsichern, wenn diese als Patienten einen Arzt oder Psychotherapeuten aufsuchen und von ihm Heilung aus großer Not erhoffen.

So betrachtet, haben sich damals zwei Disziplinen zusammengefunden, die in theoretischer Hinsicht Gemeinsamkeiten aufwiesen, sich aber diametral in Bezug auf ihre praktischen Anliegen unterschieden: Bei-

de vertraten essentialistische Vorstellungen in Bezug auf Individuum und Gesellschaft – die Volkskunde fühlte sich der „überlieferten Ordnung“ verpflichtet und die Psychologie „wesentlichen“ Aussagen über den Menschen schlechthin. Während aber das praktische Anliegen der Volkskunde war, das vermeintlich Gute und Echte zu bewahren, das sie in Anbetracht der Industrialisierung und Verstädterung bedroht sah, wollte die Psychologie einen Beitrag zum Verständnis des Einzelnen und zur Humanisierung der Gesellschaft leisten.

In Anbetracht der engen theoretischen Verflechtung von Psychologie und Volkskunde sowie des Missbrauchs der Volkskunde durch die Nationalsozialisten braucht es nicht zu überraschen, dass sich seit Ende der 1960er Jahre das Fach völlig neu orientiert hat. Auf psychologische Fragestellungen wurde größtenteils verzichtet, es wurde streng kulturwissenschaftlich bzw. kulturell relativistisch ausgerichtet, und es erfolgte an den meisten Universitätsinstituten eine Umbenennung in „Europäische Ethnologie“, „Kulturanthropologie“ oder „Empirische Kulturwissenschaft“. Auf der anderen Seite gilt es zu bedenken, dass der Missbrauch einer Methode noch nichts über die Methode als solche aussagt. Mit einem Messer kann man jemanden verletzen oder eine Kartoffel schneiden. Wichtig ist demzufolge, wofür man es benutzt, und das gilt auch für die Verwendung der Psychologie in der Volkskunde.

Ich möchte sogar noch einen Schritt weitergehen und den Spieß umdrehen. Ich behaupte, dass eine auf die Spitze getriebene kulturwissenschaftliche Perspektive unter Umständen große Probleme aufwirft. Zunächst behindert sie die Zusammenarbeit mit anderen Disziplinen, die viel beschworene Interdisziplinarität, denn wenn das Eigene zum Eigentlichen erklärt und andere Sichtweisen abgewertet werden, ist kaum ein Gespräch über die eigenen Grenzen hinweg möglich. Als ich im Jahre 2004 auf einer Tagung des „Netzwerk Gesundheit und Kultur in der volkswissenschaftlichen Forschung“ der Frage nachging, wieso Spinnenseide in den unterschiedlichsten Regionen Europas als Wundverband Anwendung fand, habe ich behauptet, dass dafür nicht allein magische Vorstellungen verantwortlich sein können, sondern auch empirische Erfahrungen eingeflossen sein müssen, die – wie man heute weiß – mit den antiseptischen und hygrostatischen Eigenschaften der Spinnweben zu tun haben müssen (RIEKEN 2005b). Das löste eine intensive Diskussion aus, die in der Behauptung des Würzbur-

ger Emeritus Wolfgang Brückner kulminierte, es sei nicht Aufgabe der Volkskunde, sich auch noch mit naturwissenschaftlichen Fragen zu befassen, weil sie eine Kulturwissenschaft sei. Dem ist entgegenzuhalten, dass es auch zu den Anliegen der Wissenschaft gehört, seinen Gegenstand ernst zu nehmen, was in dem Fall heißt, sich zu fragen, ob sich Handeln stets in konstruktivistischer Beliebigkeit auflöst oder nicht auch empirisch fundiert sein kann. In der Debatte um „lokales Wissen“ (vgl. ANTWEILER 1995, ROSSBACH DE OLMOS 2003; SCHRÖDER 1995) ist diese Frage längst beantwortet, und das häufig zitierte Beispiel der Verwertung indigener Kenntnisse über seltene Heilpflanzen durch die Pharmaindustrie macht deutlich, dass man möglicherweise Schuld auf sich lädt, wenn man ausschließlich monistisch-kulturwissenschaftlich argumentiert. Ein konstruktivistisches Verständnis ist sinnvoll und notwendig, aber übertrieben angewendet, wird nicht nur praktisches Handeln unmöglich gemacht, sondern es werden auch ethische Probleme aufgeworfen, und man läuft Gefahr, seinen Gegenstand nicht mehr ernst zu nehmen.

Gegenwärtige Verbindungslinien

Auch wenn Volkskunde und Psychologie in der Regel getrennte Wege gehen, gibt es einige Ausnahmen. Jüngstes Beispiel ist die von Elisabeth Katschnigg-Fasch und Elisabeth Timm organisierte Tagung „Kulturanalyse, Psychoanalyse, Sozialforschung“, die im November 2006 im Österreichischen Museum für Volkskunde stattgefunden hat und deren Beiträge mittlerweile publiziert sind (TIMM & KATSCHNIG-FASCH 2007). Bereits früher haben in verschiedenen Publikationen Utz Jeggle und Martin Scharfe auf mögliche Querverbindungen hingewiesen. Jeggle vertritt in seinem Aufsatz „Inseln hinter dem Winde. Studien zum ‚Unbewussten‘ in der volkscundlichen Kulturwissenschaft“ (2003) die Auffassung, dass „die ‚volkstümlichen Lebensformen‘ große Container bereitstellen, um eine Menge von Skurrilem, Verrücktem loszuwerden und gleichzeitig bergen zu können“ (JEGGLE 2003: 27). Daher plädiert er für eine „Geschichte und Ethnographie des Umgangs mit dem Schwierigen, Schrägen und dem Irresein [...], weil oft das Normale und das Irrationale verwandt, ja deckungsfähig sind. Aber die Lösung liegt nicht insgesamt in einer verrückt machenden Gesellschaft, es geht vielmehr darum, was in den Alltagsphänomenen an unbewussten Triebmengen steckt, die in Differenz und Ambivalenz gebunden werden und uns

eine Vielfalt an Deutungsmöglichkeiten auferlegen“ (ebd., 28).

Im Folgenden verdeutlicht er seine Vorstellungen, indem er sich mit Traum, Wahn, Aberglauben sowie dem Verlieren und Finden von Gegenständen beschäftigt. So wird etwa das Verlieren eines Regenschirmes zumeist als Zufall abgetan, aber aus psychoanalytischer Sicht sei das oberflächlich gedacht und ohne Erklärungswert. Vielmehr sollte man sich fragen, welche *Bedeutung* der Gegenstand habe, und daran anknüpfend gelange man rasch in tiefere Schichten der Persönlichkeit, von wo aus man wiederum den Bogen zur Volkskunde spannen könne, indem man zu Überlegungen gelange, „die über die Kultur des Verlierens Auskunft geben könnten“ (ebd., 40). Das Verlieren könne – so Jeggle, sich auf Freud berufend – zu tun haben mit einer geheimen Abneigung gegen das verlorene Objekt, mit einer Abneigung gegenüber einer Person, von welcher der Gegenstand herkommt, aber auch mit dem unbewussten Wunsch, „dunklen Schicksalsmächten Opfer [zu] bringen“ (ebd.). Zwar sind das für Psychoanalytiker nicht unbedingt neue Erkenntnisse, aber es handelt sich um einen wichtigen Schritt, beide Disziplinen miteinander zu verbinden. Dass das sinnvoll sein kann, hat Martin Scharfe in einer umfangreichen Monographie über die Anfänge des Alpinismus (SCHARFE 2007) und bereits 1995 in seinem Aufsatz „Bagatellen“ deutlich gemacht (SCHARFE 1995). Er befasst sich darin mit der „Andacht zum Unbedeutenden“ als eines Kennzeichens der Moderne, das sowohl die Volkskunde und ihre Geschichte charakterisiere als auch die Psychoanalyse. Es geht Scharfe mit anderen Worten um die Würdigung des Details, hinter dem sich ganze Welten verbergen. Unter Bezugnahme auf Carlo Ginsburg weist er auf den Jäger hin, der die Fährte des Wildtieres entziffert, auf die Kriminalistik, die aus kleinsten Spuren Fälle rekonstruiert – und auf Freud, der auf der Grundlage scheinbarer Nebensächlichkeiten das Unbewusste entwirrt.

Jeggle und Scharfe berufen sich gleichermaßen und ausschließlich auf Freud, nehmen damit allerdings in Kauf, dass Weiterentwicklungen der Psychoanalyse, etwa Objektbeziehungstheorien, unberücksichtigt bleiben, die ebenfalls recht gut fruchtbar gemacht werden können für kulturwissenschaftliche Fragestellungen (vgl. SIMON & RIEKEN 2007: XXXI-XXXIV). Gleichzeitig werden damit aber auch Grenzen der Interdisziplinarität deutlich, denn in Anbetracht der Wissensexplosion ist es kaum möglich, in mehr als

einem Fach gleichzeitig in für beide Seiten hinlänglicher Weise auf dem Laufenden zu sein.

Das Stichwort „Freud“ darf allerdings daran erinnern, dass auch der gesamte Komplex der Ethnopschoanalyse mit seinen methodisch relevanten Fragestellungen der Übertragung und Gegenübertragung große Bedeutung für die Volkskunde hat, vor allem für qualitative Interviews im Rahmen von Feldforschungen (vgl. DEVEREUX 1992, RIEKEN 2003).

Gleichwohl braucht sich die Rezeption psychologischer Fragestellungen nicht auf die Psychoanalyse zu beschränken. Zu denken wäre beispielsweise an die enge Interdependenz zwischen unbewussten Minderwertigkeitsgefühlen und ihrer Kompensation durch ein Streben nach Geltung, Macht oder sozialer Gleichwertigkeit, wie sie in der Individualpsychologie Alfred Adlers thematisiert wird. Dass mit anderen Worten Fragen der Selbstwertregulation, der Inszenierung gegenüber anderen oder subtile Herabsetzungsmechanismen zum Beispiel für die Erzählforschung Bedeutung haben können (vgl. RIEKEN 2004), ist kaum von der Hand zu weisen. Das gilt für das autobiographische Erzählen genauso wie für die klassischen Formen der Volkspoesie. Albrecht Lehmann hat in seiner Habilitationsschrift „Erzählstruktur und Lebenslauf“ das Genre des Vergleichs beschrieben, in welchem unter anderem Nationen verglichen werden, wobei zumeist die fremde Nation gegenüber der eigenen schlechter wegkommt (LEHMANN 1983: 81-87). Dass die Herabsetzung anderer etwas mit Selbstwertregulation zu tun hat, liegt auf der Hand. Entsprechendes gilt für die „Gute-alte-Zeit-Geschichte“, in der von zumeist älteren Menschen die eigene Jugendzeit zulasten der Gegenwart emporstilisiert wird (RIEKEN 2000: 84-89). Und wenn im Märchen, um ein Beispiel aus der traditionellen Volkspoesie zu erwähnen, es oftmals die Jüngsten oder Dümmlen sind, welche am Ende ein Königreich erben oder die Tochter des Regenten heiraten, dann lässt sich das ebenfalls mit dem Wunsch erklären, dass marginalisierte Personen kompensatorisch einmal einen höheren Status erreichen (RIEKEN 2004).

Auch zu kulturwissenschaftlich-soziologischen Fragestellungen ließe sich von der Individualpsychologie her mühelos ein Bogen spannen, wenn man etwa an Pierre Bourdieus Habitus-Theorie denkt, die er in seiner Arbeit „Die feinen Unterschiede“ entwickelt hat (BOURDIEU 1987). Ein Schlüsselbegriff sowohl bei Adler als auch bei Bourdieu ist „Lebensstil“. Bei Adler ist er definiert als „Zusammenhang

der Persönlichkeit“ und als „Einheit des Individuums in all seinen Ausprägungen“ (ADLER 1979: 83), bei Bourdieu ist der „Raum der Lebensstile“ die „repräsentierte soziale Welt“, konstituiert durch den Habitus mit „der Hervorbringung klassifizierbarer Praxisformen und Werke zum einen, der Unterscheidung und Bewertung der Formen und Produkte (Geschmack) zum anderen“ (BOURDIEU 1987: 278). Aus individualpsychologischer Sicht wäre ein deutlich oder subtil zur Schau getragener Habitus als Kompensationsphänomen zu bewerten, nämlich als Kompensation eines unbewussten Minderwertigkeitsgefühls, das ein Bedürfnis nach sozialer Gleichwertigkeit vermissen lässt, weil es durch einen Überlegenheitsdünkel ausgeglichen wird (vgl. ADLER 2008: 35-40).

Ein anderer Bereich, in dem es Schnittmengen zwischen der Entwicklungspsychologie und den Kulturwissenschaften gibt, ist der gesamte Komplex des so genannten Aberglaubens, der in Anbetracht der Verbreitung moderner Sagen (z.B. vanishing hitchhiker) oder des Esoterikbooms eine nicht zu unterschätzende Bedeutung hat (zum Folgenden vgl. RIEKEN 2005a: 26-55). In der zeitgenössischen Volkskunde wird Volksglaube ausschließlich kulturhistorisch betrachtet, nämlich als Rezeption von gelehrtem Wissen bzw. Buchwissen. Aus der Entwicklungspsychologie und Psychiatrie könnte man demgegenüber jedoch entnehmen, dass es dabei auch um Grundbedingungen menschlicher Erkenntnis geht. Jean Piaget hat in seinen bahnbrechenden Arbeiten unter anderem zum „Weltbild des Kindes“ darauf hingewiesen, dass Erkenntnis zunächst so funktioniert, dass man die Dinge dieser Welt auf sich bezieht und damit magisch oder animistisch auffährt (PIAGET 1980). Das Kind stößt sich am Stuhlbein, weil es der Stuhl böse mit ihm meint. Der „epistemologische Egozentrismus“ ist bis heute Grundlagenwissen der Entwicklungspsychologie, wird aber in der Volkskunde nicht wahrgenommen, obwohl es sich um eine mögliche Erklärung für die Verbreitung und Unausrottbarkeit abergläubischer Vorstellungen handelt.

Zusammenfassend ist festzuhalten, dass gewisse Gemeinsamkeiten zwischen Volkskunde und Psychologie bestehen: zum Beispiel das Interesse am Abseitigen, Auffälligen, auf das Jegge hinweist, das Interesse am Normalen, Unauffälligen, für das sich Scharfe stark macht, oder Fragen der Selbstwertregulierung und Inszenierung in sozialen Interaktionen. Darüber hinaus kann es auch sinnvoll sein, sich mit gewissen Grundbedingungen menschlichen Orientie-

rungsvermögens (epistemologischer Egozentrismus) zu befassen, ohne die zum Beispiel dem gesamten Komplex des Volksglaubens eine mögliche Verständnisdimension fehlt.

Literatur

- ADLER A. 1979. *Wozu leben wir?* Frankfurt am Main: Fischer.
- 2008. Der Sinn des Lebens. In *Der Sinn des Lebens (1933). Religion und Individualpsychologie (1933)*. Studienausgabe, Bd. 6. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht: 7-176.
- ANTWEILER C. 1995. *Lokales Wissen. Grundlagen, Probleme, Bibliographie*. In SCHRÖDER P. & HONERLA S. (Hg), a.a.O.: 19–52.
- BEITL R. 2007. *Untersuchungen zur Mythologie des Kindes*. (Habilitationsschrift, Berlin 1933), hrsg. von RIEKEN B. & SIMON M. (Mainzer Beiträge zur Kulturanthropologie/Volkskunde. Herausgegeben von der Gesellschaft für Volkskunde in Rheinland-Pfalz e.V., Bd. 1). Münster: Waxmann.
- BOURDIEU P. 1987. *Die feinen Unterschiede. Kritik der gesellschaftlichen Urteilskraft*. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- DEVEREUX G. 1992 (1973). *Angst und Methode in den Verhaltenswissenschaften*. 3. Aufl. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- ECKARDT G. (Hg) 1997. *Völkerpsychologie – Versuch einer Neuentdeckung. Texte von Lazarus, Steinthal und Wundt*. Weinheim: Beltz.
- HENGARTNER T. 1999. Zeit-Fragen. In *Vokus (Volkskundlich-kulturwissenschaftliche Schriften, Sonderheft Zeit, Hg. von der Hamburger Gesellschaft für Volkskunde): 5–18*. Internet: <<http://www.uni-hamburg.de/Wiss/FB/09/Volkskul/Texte/Vokus/Zeit/Zeit.pdf>> (27.03.2006).
- HÖFLER O. 1933. *Kultische Geheimbünde der Germanen*. Frankfurt am Main: Diesterweg.
- JEGGLE U. 2001: Volkskunde im 20. Jahrhundert. In BREDNICH R.W. (Hg.). *Grundriss der Volkskunde. Einführung in die Forschungsfelder der Europäischen Ethnologie*. 3. Aufl. Berlin: Reimer: 53-75.
- 2003. Inseln hinter dem Winde. Studien zum „Unbewussten“ in der volkskundlichen Kulturwissenschaft. In MAASE, K. & WARNEKEN, B.J. (Hg). *Unterwelten der Kultur. Themen und Theorien der volkskundlichen Kulturwissenschaft*. Köln: Böhlau: 25-44.
- LAZARUS M. 2003. *Grundzüge der Völkerpsychologie und Kulturwissenschaft*. Hg. von KLAUS CHRISTIAN KÖHNKE. Hamburg: Meiner.
- LEHMANN A. 1983: *Erzählstruktur und Lebenslauf. Autobiographische Untersuchungen*. Frankfurt am Main, New York: Campus.
- PIAGET J. 1980. *Das Weltbild des Kindes*. Frankfurt am Main, Berlin, Wien: Ullstein.
- RIEKEN B. 2000: *Wie die Schwaben nach Szulok kamen. Erzählforschung in einem ungarndeutschen Dorf*. Frankfurt am Main, New York: Campus 2000 (Campus Forschung, Bd. 808).
- 2003. Gegenübertragung als Problem der Feldforschung. In ALSHEIMER R. & SIMON M. (Hg). *Körperlichkeit und Kultur. Körperbilder*. Dokumentation des 6. Arbeitstreffens des „Netzwerk Gesundheit und Kultur in der volkskundlichen Forschung“, Würzburg, 26.–28. März 2003. Bremen: Universität Bremen, Studiengang Kulturwissenschaft (Volkskunde und Historische Anthropologie, Bd. 9): 57-69.
- 2004. Die Individualpsychologie Alfred Adlers und ihre Bedeutung für die Erzählforschung. *Fabula* 45,1: 1-32.
- 2005a. „Nordsee ist Mordsee“. *Sturmfluten und ihre Bedeutung für die Mentalitätsgeschichte der Friesen*. (Abhandlungen und Vorträge zur Geschichte Ostfrieslands, Bd. 83; Nordfriisk Institut, Nr. 186). Münster u.a.: Waxmann
- 2005b. Die Verwendung von Spinnenseide in der traditionellen Volksmedizin und modernen Hightech-Medizin. In ALSHEIMER, R. & WEIBEZAHN R. (Hg). *Körperlichkeit und Kultur 2004. Interdisziplinäre Medizinkulturforschung*. Dokumentation des 7. Arbeitstreffens des „Netzwerk Gesundheit und Kultur in der volkskundlichen Forschung“, Würzburg, 31.03.–02.04.2004. Bremen: Universität Bremen, Studiengang Kulturwissenschaft 2005 (Volkskunde und Historische Anthropologie, Bd. 10): 15-28.
- ROSSBACH DE OLMO L. 2003. Das traditionelle Wissen, die Biodiversität und der Blickwinkel der Völkerkunde. In KRAMER D. et al. (Hg). *Missio, Message und Museum. Festschrift für Josef Franz Thiel zum 70. Geburtstag*. Frankfurt am Main: Otto Lembeck: 249-266.
- SCHARFE M. 1995. Bagatellen. Zu einer Pathognomik der Kultur. *Zeitschrift für Volkskunde* 91: 1-26.
- 2007. *Berg-Sucht. Eine Kulturgeschichte des frühen Alpinismus*. Wien, Köln, Weimar: Böhlau.
- SCHRÖDER P. 1995. *Einführung: Lokales Wissen als konstruktives und kritisches Potential für die Entwicklungszusammenarbeit*. In SCHRÖDER P. & HONERLA S. (Hg), a.a.O.: 1-15.
- SCHRÖDER P. & HONERLA S. (Hg). *Lokales Wissen und Entwicklung*. Saarbrücken: Verlag für Entwicklungspolitik.
- SIMON M. & RIEKEN B. 2007. *Warum wir Richard Beitts „Mythologie“ von 1933 herausgeben*. In BEITL, 2007, a.a.O.: XI-XLIV.
- SPAMER A. 1935. Die Volkskunde als Gegenwartswissenschaft. Ein Vortrag. In RIEHL WILHELM HEINRICH & SPAMER ADOLF (Hg). *Die Volkskunde als Wissenschaft*. Berlin, Leipzig: Stubenrauch: 75-85.
- TIMM E. & KATSCHNIG-FASCH E. (Hg) 2007. *Kulturanalyse, Psychoanalyse, Sozialforschung. Positionen, Verbindungen und Perspektiven*. Wien: Österreichisches Museum für Volkskunde.
- WEISSER-AALL L. 1937. *Volkskunde und Psychologie. Eine Einführung*. Berlin, Leipzig: de Gruyter.

Eingereicht / received 6.04.2009

Angenommen / accepted 14.06.2009



Bernd Rieken, Jg. 1955, ist Professor für Psychotherapiewissenschaft und Leiter der Abteilung Doktoratsstudium an der Sigmund-Freud-Privatuniversität (SFU) Wien, Habilitation (mit einer Arbeit zur Katastrophenforschung) und Privatdozent für Europäische Ethnologie an der Universität Wien, freiberuflicher Psychoanalytiker und Lehranalytiker für Individualpsychologie an der SFU.
Laufende Projekte: Feldforschung mit Einheimischen zur Lawinenkatastrophe Galtür/Tirol; Entstehung der Psychoanalyse und Individualpsychologie aus der Mentalitätsgeschichte Wien

Abteilung Doktoratsstudium der Psychotherapiewissenschaft
Sigmund-Freud-Privatuniversität Wien
Schnirchgasse 9a, A-1030 Wien
e-mail: bernd.rieken@univie.ac.at oder bernd.rieken@sfu.ac.at